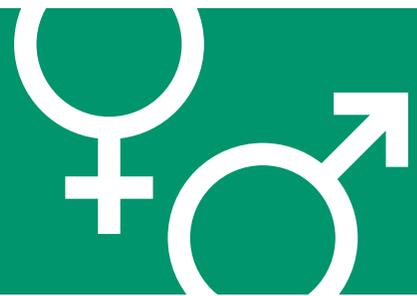




# Synthèses de connaissances sur le **genre** et les systèmes **ESEC**



## Introduction

Le **Centre d'excellence** sur les systèmes d'enregistrement et de statistiques de l'état civil (ESEC), installé au Centre de recherches pour le développement international (CRDI) promeut des systèmes ESEC efficaces qui suivent les progrès vers l'égalité des sexes, appuient la protection sociale et favorisent l'autonomisation des femmes et des filles. Il a été établi afin d'inspirer une mobilisation mondiale pour l'intégration des analyses comparatives entre les sexes pour toutes les activités en vue de renforcer les systèmes ESEC en discutant de l'état actuel du domaine, en évaluant les possibilités et les défis et en déterminant les domaines de recherche et les actions prioritaires dans le but d'améliorer l'enregistrement des faits d'état civil pour les femmes et les filles.

Le 26 février, le **Centre d'excellence** et ses partenaires ont organisé un débat et une consultation technique de haut niveau sur la programmation du genre dans les systèmes ESEC intitulés *Rendre l'invisible visible : les systèmes ESEC comme base pour réaliser le plan d'action d'égalité des sexes de 2030*. Cette réunion était la première à porter uniquement sur les dimensions du genre dans les systèmes ESEC et sur les obstacles à l'enregistrement des faits d'état civil propres aux femmes et aux filles.



Photo : Mohamad Al-Arief/Banque mondiale

Lors de la réunion, les participants ont discuté des défis, des possibilités, des exemples et des initiatives en vue de combler les écarts entre les sexes et les obstacles à l'enregistrement des faits d'état civil pour les femmes et les filles. En s'appuyant sur les résultats de cette réunion, le Centre d'excellence met en commun le savoir sur le genre et les systèmes ESEC. Une synthèse de connaissances, créée en partenariat avec **l'Open Data Watch (ODW)**, synthétisera et diffusera les principaux messages, les études de cas novatrices et les constatations émergentes. Ce faisant, cette série permettra de démontrer l'importance des systèmes ESEC pour atteindre un meilleur niveau de vie pour tous, pour protéger les droits

des femmes et des filles et pour surveiller les progrès à l'égard des engagements mondiaux en matière d'égalité des sexes.

Les participants à la conférence ont reconnu le rôle essentiel joué par les systèmes ESEC pour atteindre les objectifs de développement durable (ODD). Non seulement l'amélioration des systèmes ESEC est une cible de l'Objectif 16 : Paix, justice et institutions efficaces, mais les données des systèmes ESEC constituent des sources de données essentielles pour de nombreux indicateurs des ODD liés au genre. Il existe cependant de nombreuses lacunes en matière de données en raison d'un éventail d'enjeux. Les synthèses de connaissances sur le genre et les systèmes ESEC sont en cours d'élaboration pour informer et encourager davantage les efforts afin de combler les écarts et de s'assurer que personne n'est laissé pour compte. Ces documents d'information serviront d'outil pour stimuler les conversations et promouvoir l'adoption de bonnes pratiques. En continuant d'alimenter la discussion sur l'importance des systèmes ESEC pour le programme sexospécifique mondial en cours, les synthèses de connaissances aideront à donner un élan et à s'assurer que les connaissances émergentes sont transmises.

Un total de trois synthèses de connaissances seront publiés; chacun comprendra quatre articles d'experts clés dans le domaine des systèmes ESEC et des données sexospécifiques. Les thèmes et sujets possibles à aborder dans les documents d'information comprennent les lacunes en matière de données sexospécifiques, la protection sociale, les cadres juridiques et la protection des droits des femmes et des filles. Un ensemble d'infographies mettant l'accent sur les messages clés accompagnera chaque document d'information. Ces derniers seront diffusés à la communauté de pratique lors d'événements clés au niveau mondial.

## Résultats principaux de la réunion *Rendre l'invisible visible*

Les participants à la réunion « Rendre l'invisible visible » se sont rassemblés pour susciter un engagement mondial pour lutter contre les inégalités et pour que les systèmes ESEC fonctionnent pour toutes les femmes et les filles. La réunion comportait deux volets : une séance plénière d'ouverture constituée d'un débat d'experts de haut niveau, suivi de séances techniques sur les sujets de la recherche et de la stratégie ainsi que sur la planification et la mise en œuvre. Par l'entremise des discussions tenues à cette réunion, les participants ont été en mesure de déterminer les besoins les plus urgents :

- **Établissement des priorités** : les systèmes ESEC doivent être une priorité dans les plans nationaux de développement, les plans statistiques et les programmes mondiaux.
- **Équilibre** : tous les éléments des systèmes ESEC doivent être renforcés de manière égale avec un équilibre entre les investissements dans les systèmes de gestion de l'identité (ID) et dans les systèmes ESEC.
- **Financement** : la valeur économique, politique et sociale des données des systèmes ESEC doit être mieux communiquée pour accroître le financement des initiatives actuelles et des efforts continus qui offrent des possibilités à portée de main.
- **Partenariat** : des systèmes ESEC durables et performants requièrent la collaboration entre les différents secteurs gouvernementaux et le secteur privé.
- **Recherche** : il faut améliorer les connaissances pour comprendre les obstacles que rencontrent les femmes et les filles et mieux encourager et promouvoir l'enregistrement et donc combler les lacunes.

L'élan pris à la réunion doit être maintenu. Les synthèses de connaissances aideront à stimuler d'autres conversations et serviront de ressources pour ceux qui travaillent à la promotion et à la réussite du programme sexospécifique mondial.

## Objectifs

L'élan qui sous-tend la série des synthèses de connaissances vise à créer un recueil qui cerne les problèmes et les défis actuels, offre des occasions et des solutions et propose un appel à l'action parmi les parties prenantes pertinentes. Grâce à la publication de ce recueil, la recherche sexospécifique et liée aux systèmes ESEC sera diffusée pour plaider en faveur d'investissements supplémentaires dans le but d'améliorer les systèmes ESEC et de promouvoir l'égalité des sexes. La recherche fournira un soutien essentiel

aux parties prenantes, y compris les organismes de financement, la Commission de statistique de l'ONU et les organismes de normalisation, les universitaires, les organismes gouvernementaux et les partisans pour les données sexospécifiques. Parmi les parties prenantes, les documents d'information accroîtront la sensibilisation aux questions émergentes et favoriseront l'adoption de bonnes pratiques.

## L'état des systèmes et des données d'ESEC pour l'égalité des sexes

L'importance des systèmes et des données d'ESEC pour atteindre l'égalité des sexes ne peut être exagérée. Grâce à la promotion soutenue et récente effectuée par de nombreux organismes, la compréhension de l'importance des données sexospécifiques pour atteindre

## Les certificats de naissance aident à empêcher les mariages d'enfants

L'initiative *Filles, Pas Epouses* de Plan International consigne l'histoire de Rubi, une jeune fille du Bangladesh qui a utilisé son certificat de naissance pour éviter un mariage arrangé à l'âge de quinze ans. Elle a reçu son certificat de naissance à l'âge de six ans, lorsque son admission à l'école primaire lui a été refusée à cause de ce document manquant. Par l'entremise de son implication à la campagne *Je suis une fille*, elle savait que l'âge légal du mariage au Bangladesh était de 18 ans et elle était au courant du rôle qu'un certificat de naissance pourrait jouer pour empêcher son mariage.

Rubi a expliqué sa situation au président de l'Union Council Office, qui connaissait Rubi grâce à son implication avec le groupe local de forum pour enfants. Le président a été en mesure de parler à ses parents, qui avaient changé discrètement l'âge sur le certificat de naissance de Rubi. Cependant, le président a expliqué les conséquences juridiques des mariages d'enfants et il les a finalement convaincus d'abandonner le mariage forcé.



Photographiée à 19 ans en 2014, Rubi continue ses études dans le but de devenir enseignante.

l'égalité des sexes s'est accrue. L'ODD 5 met l'accent uniquement sur l'amélioration de la situation des femmes et des filles et sur l'atteinte de l'égalité des sexes. De plus, de nombreux autres indicateurs des ODD requièrent des données essentielles ventilées selon le sexe. En profitant de la cible 16.9 des ODD visant à garantir une identité juridique pour tous, l'importance d'un objectif spécial pour améliorer les systèmes ESEC est clairement précisée. De plus, même si le genre et les systèmes ESEC ont leur propre et forte importance, ils sont également inextricablement liés. Pour atteindre tous les avantages possibles que les systèmes et les données d'ESEC ont à offrir pour parvenir à l'égalité des sexes, il est nécessaire de comprendre leur lien et de se concentrer davantage sur les deux en même temps.

### **Les avantages des systèmes ESEC pour les femmes et les filles**

Les femmes et les filles profitent d'avantages disproportionnellement positifs d'un système d'ESEC de qualité. Bien que les enfants soient enregistrés presque de la même manière



Photo : Dominic Chavez/Banque mondiale

dans tous les pays<sup>1</sup>, ces systèmes sont particulièrement importants pour les femmes et les filles, car les données des systèmes ESEC fournissent des données démographiques ventilées selon le sexe sur des enjeux clés, tels que la répartition de la population et la mortalité maternelle. Des systèmes ESEC robustes fournissent également la preuve de l'identité juridique et des relations sociales. Ces éléments facilitent l'accès à des services essentiels pour les femmes, comme la santé, l'éducation, les opérations bancaires et la représentation politique, de même que la revendication des droits à l'héritage ou à la propriété. L'enregistrement des filles à la naissance et l'enregistrement de leur mariage peuvent également révéler les mariages précoces et forcés et faire en sorte qu'il soit possible de les empêcher. Malheureusement, peu de systèmes ESEC dans le monde enregistrent les mariages et les divorces<sup>2</sup>, mais avoir la preuve de l'identité juridique et du mariage permet aux femmes d'exercer des responsabilités et des droits fondamentaux.

### **Les obstacles sexospécifiques à l'enregistrement des systèmes ESEC**

Les femmes subissent des inconvénients spécifiques dans la capacité d'enregistrer leurs enfants. Selon une publication de 2013 de l'UNICEF, dans des pays comme le Népal, le Nicaragua et le Bhoutan, les enfants ne peuvent pas être enregistrés de façon permanente sans le nom du père ou du grand-père<sup>3</sup>. Dans d'autres pays, des lois discriminatoires ont été réformées, mais les changements de comportement de la part de responsables de l'application des lois n'ont pas encore entièrement eu lieu. Selon une étude, la stigmatisation sociale peut avoir une

1 [https://www.unicef.org/protection/files/BRHandbook\\_Final\\_FR\\_Web.pdf](https://www.unicef.org/protection/files/BRHandbook_Final_FR_Web.pdf)

2 [http://www.who.int/healthinfo/civil\\_registration/en/](http://www.who.int/healthinfo/civil_registration/en/)

3 [https://www.unicef.org/publications/files/Birth\\_Registration\\_11\\_Dec\\_13.pdf](https://www.unicef.org/publications/files/Birth_Registration_11_Dec_13.pdf)

incidence sur l'enregistrement, car les femmes hésitent à demander un certificat de naissance si elles ne peuvent fournir le nom du père<sup>4</sup>. La richesse et l'éducation d'une mère peuvent également avoir un effet sur la probabilité qu'une mère enregistre ou non ses enfants. Un manque de connaissance lié à la façon d'enregistrer, les coûts d'enregistrement et les difficultés à accéder aux lieux d'enregistrement constituent tous des obstacles réduisant ainsi la capacité des mères à enregistrer leurs enfants. Une meilleure compréhension est nécessaire pour surmonter ces obstacles, mais l'absence d'études de cas approfondies qui explorent les interventions crée un fossé en matière de connaissances sur des facteurs qui influencent l'enregistrement de faits d'état civil pour les femmes et les filles.

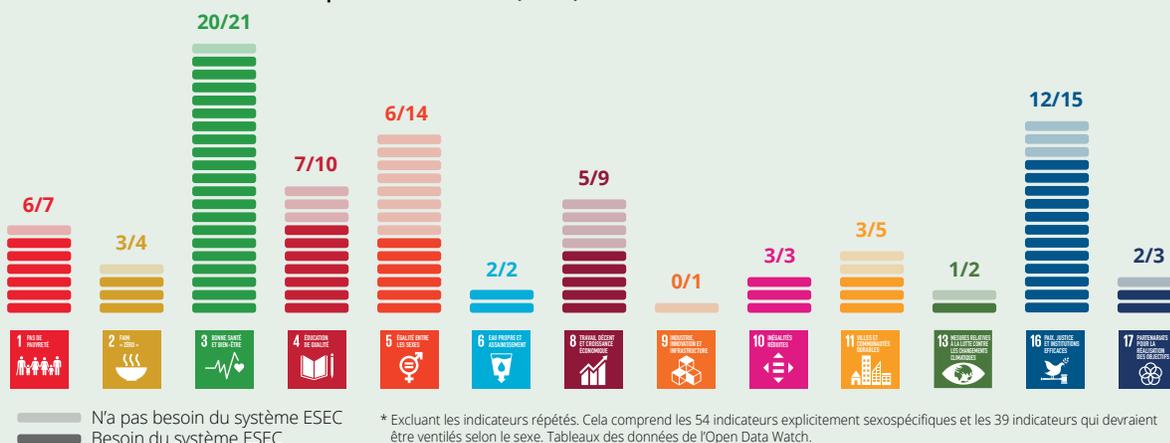
## L'importance des données des systèmes ESEC pour les ODD

Un système d'ESEC performant influence plus que le bien-être des femmes et des filles; il joue également un rôle essentiel pour aider les pays à mesurer et à réussir les ODD, ce qui revêt une importance particulière pour les ODD sexospécifiques. Selon un examen de 2016 de la Division de la Statistique des Nations Unies, la surveillance et la réussite de 24 cibles des ODD pourraient être directement touchées par la disponibilité des systèmes et des données d'ESEC. Cependant, tout en sachant que les systèmes ESEC fournissent des données démographiques essentielles qui sont ventilées selon le sexe, il est possible de cerner bien plus de cibles et d'indicateurs des ODD qui

## Les systèmes ESEC sont essentiels aux ODD sexospécifiques

Les ODD excluent les indicateurs répétés; il existe 54 indicateurs explicitement sexospécifiques, comme identifiés par ONU Femmes. Cependant, les tableaux de l'ODW permettent de repérer 39 indicateurs qui ne sont pas explicitement ventilés selon le sexe, mais qui devraient l'être. Parmi ces indicateurs, 72 % nécessitent des données des systèmes ESEC. Il est donc évident que les systèmes et les données d'ESEC sont essentiels pour suivre les progrès et parvenir à l'égalité des sexes.

Indicateurs sexospécifiques\* nécessitant le système d'enregistrement des faits d'état civil et de l'établissement des statistiques de l'état civil (ESEC)



Source : tableaux de l'Open Data Watch

seraient utiles. Les données sur la population sont les plus souvent disponibles au moyen de recensements et de sondages. Toutefois, les recensements de population ont habituellement lieu une fois par décennie, et selon une analyse de 137 pays à faible revenu et pays à revenu intermédiaire, 11 % n'ont pas effectué de recensement au cours des dix dernières années. Non seulement les données des systèmes ESEC sont importantes pour atteindre n'importe lequel des indicateurs des ODD nécessitant des statistiques démographiques, mais leur importance est même plus grande pour les indicateurs sexospécifiques.

### **Les lacunes en matière de disponibilité des données des systèmes ESEC**

Il existe d'importantes lacunes dans la disponibilité de données de l'état civil. Selon une analyse de l'ODW de 137 pays à faible revenu et pays à revenu intermédiaire, 69 % n'ont pas de couverture complète de systèmes d'enregistrement et de statistiques de l'état civil. Bien que les filles et les garçons soient enregistrés de manière égale à la naissance, la naissance de 35 % de tous les enfants âgés de moins de cinq ans, c'est-à-dire environ 230 millions, n'a pas été enregistrée<sup>5</sup>. Seul un tiers des pays conserve des registres d'état civils qui enregistrent les décès et les causes des décès<sup>6</sup>. De plus, des données de la Chine et de l'Inde démontrent que les décès des femmes sont moins susceptibles d'être enregistrés que ceux des hommes<sup>7</sup>. La population de ces pays représente plus du tiers de la population mondiale. Le manque de renseignements pose un problème important pour les gouvernements de pays qui ont besoin de ces systèmes ESEC pour planifier, établir des budgets et suivre avec précision l'évolution de leur population.

Ces données leur permettent également de concevoir et de mesurer l'efficacité de politiques en matière de santé publique, de l'offre des services de santé et de programmes d'éducation pour les mères et leurs enfants.

### **Promouvoir la programmation du genre dans le renforcement des systèmes ESEC**

Malgré les avantages individuels et sociétaux documentés relativement aux systèmes ESEC qui fonctionnent, les femmes doivent encore franchir bien des obstacles financiers, culturels et juridiques pour profiter pleinement des avantages des systèmes ESEC, notamment les coûts d'enregistrement, l'obligation d'être accompagnée par un homme pour l'enregistrement d'un enfant, l'incapacité du système à tenir compte des mariages traditionnels, les pratiques en matière d'enterrement et les lois successorales. Une meilleure compréhension de la façon de surmonter ces obstacles, en particulier en fonction du contexte politique et culturel propre à un pays, est nécessaire. Malheureusement, on trouve très peu d'études de cas rigoureuses sur les réussites et les échecs de ces interventions. De ce fait, un manque de connaissances perdure quant aux contraintes immédiates et aux facteurs sous-jacents qui peuvent influencer sur l'enregistrement de plusieurs faits d'état civil pour les femmes et les filles. Et même si l'importance de systèmes ESEC efficaces est de plus en plus reconnue depuis quelques années, les inégalités entre les sexes et les obstacles auxquels sont confrontées les femmes sont souvent négligés. Des lacunes en matière de compréhension et des questions sans réponse persistent :

5 [https://www.un.org/ruleoflaw/files/Embargoed\\_11\\_Dec\\_Birth\\_Registration\\_report\\_low\\_res.pdf](https://www.un.org/ruleoflaw/files/Embargoed_11_Dec_Birth_Registration_report_low_res.pdf)

6 [https://www.who.int/gho/publications/world\\_health\\_statistics/2012/fr/](https://www.who.int/gho/publications/world_health_statistics/2012/fr/)

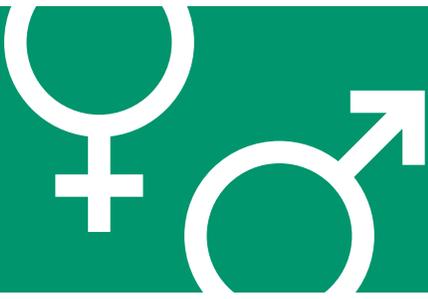
7 <https://www.data2x.org/wp-content/uploads/2017/11/CRVS-Synthesis-Paper.pdf>

- **Examen des obstacles et des préjugés cachés :** Quels sont les préjugés sexistes qui existent dans les systèmes juridiques régissant l'enregistrement de l'état civil? Comment les cadres juridiques actuels découragent-ils ou interdisent-ils aux femmes l'enregistrement de faits d'état civil tels que la naissance de leur enfant ou leur propre mariage? Quels sont les obstacles culturels, économiques ou sociaux qui peuvent empêcher les femmes et les filles d'enregistrer leurs faits d'état civil?
- **Découverte des lacunes :** Où sont les lacunes en matière de données sur l'enregistrement? Où les femmes sont-elles le moins susceptibles d'être comptabilisées, enregistrées ou reconnues? Comment pouvons-nous augmenter la demande d'enregistrement parmi ces populations vulnérables? Comment pouvons-nous mieux faire participer les hommes pour faire en sorte que les faits d'état civil relatifs à leurs filles et à leurs femmes soient légalement enregistrés?
- **Élaboration d'une stratégie :** Comment les pays devraient-ils enregistrer les différents types de mariages, en particulier ceux qui sont le moins susceptibles d'être enregistrés ou reconnus? Comment pouvons-nous élaborer des stratégies fondées sur des données probantes ou concevoir des programmes qui facilitent l'enregistrement des faits d'état civil pour les femmes et les filles?

- **Renforcement des capacités, transmission des connaissances et augmentation de l'utilisation et de l'effet des données :** Comment les pays peuvent-ils renforcer leurs capacités techniques et administratives? Sur le plan local, de quelle manière les organismes responsables de l'enregistrement peuvent-ils enregistrer plus efficacement les mariages et les divorces? Comment pouvons-nous accroître l'utilisation des données et la promotion de l'élaboration de politiques fondée sur des données probantes?

En s'efforçant de répondre aux questions ci-dessus, le Centre d'excellence cherche à inspirer un engagement mondial visant à faire fonctionner les systèmes ESEC pour toutes les femmes et les filles en discutant de l'état du domaine, en évaluant les possibilités et les défis, ainsi qu'en déterminant des domaines de recherche et d'action prioritaires pour renforcer les systèmes ESEC. Grâce aux séries de synthèses de connaissances, nous nous efforçons de combler ces lacunes et de faire la lumière sur d'éventuels obstacles et préjugés inavoués au sein des systèmes.





**LE CENTRE D'EXCELLENCE**  
sur les systèmes ESEC

**CENTRE OF EXCELLENCE**  
for CRVS Systems